



行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告

計畫名稱：一九二〇年代台灣的國家認同
National Identity in Taiwan during The
1920s

計畫編號：NSC88-2414-H-032-013

執行期限：87年8月1日至88年7月30日

計畫主持人：陳翠蓮

E-mail：tsuilien@gcn.net.tw

執行機構：淡江大學公共行政系

一、中英文摘要

由於特殊的歷史條件與政治經驗，台灣人的國家認同態度長期以來曖昧而分歧，台灣人游移在中國、日本與台灣之間尋求認同。迄今，國家認同問題仍是台灣政治中最主要的爭議。

一九二〇年代是台灣國家認同問題浮現的重要時期，當時台灣知識份子們推動政治運動反抗日本統治，提出了「自治」、「復歸中國」、「台灣獨立」等種種主張與口號。

本文檢視了這些主張的內涵與策略虛實，並指出其背後所隱含國家認同態度。筆者想嘗試說明當時為何是認同於中國而非台灣，成為思想主流，並分析此種態勢與戰後國家認同戲劇性轉向之間的關連。文中並討論了 Anderson、Smith、Chatterjee 等人的民族主義理論對於台灣的適用情形。

Because of certain historical conditions and political experiences, the attitude of national identity of Taiwan is obscure and divergent for a long time. Taiwanese hesitate to identify themselves among China, Japan and Taiwan. Nowadays, the issue of national identity is still the main debate in politics of Taiwan.

The 1920s is an important period for emerging national identity of Taiwanese. In the meantime, Taiwanese intelligents launched into political movements to against Japanese rulers, advocated different slogans such as "Self-governing", "Return to China", "Independence of Taiwan", etc.

This paper examines substance and strategies of these advocacies, points out the attitude of national identity behind them. The writer tries to explain why Taiwanese identified themselves to China, but not to Taiwan, became main trend in that time, and considers about the relationship of dramatic reversal of national identity post war with the former condition. The theories of nationalism proposed by Anderson, Smith and Chatterjee how to be applied in Taiwan are discussed here.

二、計畫緣由與目的

國家認同與統獨爭議是當前台灣所要面對國內最重要的政治課題之一。於這個攸關你我的重要議題，筆者認為有必要從台灣過去的歷史經驗中，檢視其浮現過程、內涵與變貌，進而做為思索當前問題、甚至是出解決方案的基礎。

近年來關於國家認同問題的研究甚多。日據中期的一九二〇年代，是台灣國家認同問題浮現的重要階段，但並未獲得學界正視與深入研究。最近幾年興起的台灣民族主義的研究，則把日據中期這段過程貶抑為「前近代的種族主義」，或斷言其並非戰後興起的台灣民族主義的一環。

但歷史是延續的，筆者認為不能單以戰前戰後做為截然台灣歷史的劃分標準，而理解就在不遠之前的台灣先輩們的情感與認同，將可更綿密掌握在那個動盪時代之下人們的集體心靈與思維，進一步更準確解釋戰後二二八事件的發生及國家認同劇烈轉向的原因。

本文的目的在分析一九二〇年代台灣政治運動中有關國家認同問題的主張、論述與行動，區辨當時民族主義內涵與策略的虛實，並指出種種訴求背後的國家認同基礎。筆者也嘗試分析為何當以中國為國家認同成為主流的原因，並連繫其與戰後政治情勢及國家認同劇烈轉向的關係。再者，本文也試圖運用國外學者有關民族主義與國家認同的理論，來檢視日據時期的經驗，進而凸顯台灣在相關問題上的特殊性。

三、結果與討論

本文借用若林正文對一九二〇年代台灣抗日運動的分類，將當時台灣政治菁英分為「待機派」、「祖國派」與「台灣革命派」，但此三派在國家認同問題上並無太大的差異，前兩派均以中國做為認同的對象，而以台灣共產黨為主的第三派雖標舉「台灣民族獨立」訴求，但只是做為反殖民鬥爭的策略性手段，卻未必真正追求以台灣做為國家認同的最終目標。

依照 Benedict Anderson 的民族主義理論，台灣之識份子在一九二〇年代因體認到自己在教育體系與行政體系中的「朝聖之途」受阻，加上報紙——所謂「印刷資本主義」條件的配合，台灣人明顯出現了一個有別於日本統治當局的「想像的共同體」——台灣是台灣人的台灣。但這樣的想像只標示著台灣不受日本人統治，並非指向以台灣為一個獨立的政治共同體而從事建國運動，反而尋求「復歸祖國」，以中國做為國家認同的對象。顯然 Anderson 的理論無法有效解釋台灣的情況。

Anthony D. Smith 認為民族形成與國家認同的產生，其最重要的基礎在於「先在的族群情結」(pre-existent ethnic ties)，包括血緣、文化、傳統等條件，共同體的想像受限於這些條件，不能憑空而來。筆者認為這樣的看法相當程度可以說明日據時期台灣菁英為何認同於中國、而非主張台灣獨立。再者，相對日本統治當局的強大，區區台灣為了壯大聲勢以資對抗，認同並援引中國文化乃成為現實下自然的選擇，這正是 Partha Chatterjee 所說的殖民者與被殖民者之

間「外在/政治的一內在/文化的」二元對立。

但台灣的問題還在於，經過長期的分隔，其實台灣與中國並不是一體，而早已走向兩個不同的政治與社會型態。Smith 與 Charterjee 的理論都未洞悉到這一點，而台灣人民對中國的想像在戰後的真實接觸後，終於破滅，這正是二二八事件爆發及後來國家認同劇烈轉向的原因。

四、計畫成果自評

本計畫經過多方的資料文獻的蒐集、消化與研讀，大體上對於計畫之初所欲處理的幾個問題：一九二〇年代中台灣政治運動中不同派別的主張與策略之分析、各派別對國家認同的看法、復歸中國而非台灣獨立的國家認同出現的原因、西方學者相關理論的解釋與適用、台灣在國家認同問題上的特殊性等各方面，都獲得具體的結論。

本文的討論有助於將台灣人的國家認同問題由日據中期到戰後初期做一歷史的連貫與省察，並釐清戰後二二八事件的發生與其後台灣民族主義興起的先在條件與成因。

本文若干不足之處在於：

- (一) 日據中期政治運動的資料多來自日本統治當局所留下的紀錄，主要政治運動領導人留下的自述等一手資料有限，例如左翼主要運動者多已作古，少數留下的料如林獻堂日記迄今未能公開，對於掌握相關人物的想法不無缺憾。
- (二) 本計畫焦點集中在二〇年代的政治運動，對於其他的社會運動或文化運動無力顧及。例如二〇年代的白話文運動、三〇年代的台灣文學運動等與台灣文化的發展與台灣主體性的思索等問題密切相關，但本計劃均未納入討論。
- (三) 近二三十年來有關民族主義的理論與著作數量極多，筆者能力有限，僅就其中少數加以研讀，或可再予加強，方能提出更深入周全的分析。

另，本計畫成果將於台灣政治學會 1999 年年會中提出。

五、參考書目

(一) 中日文部份

山川均

1985 <日本帝國主義鐵蹄下的台灣> (蕉農譯)，收入王曉波編，《台灣的殖民地傷痕》，台北：帕米爾。

王詩琅

1980 《日本殖民體制下的台灣》，台北：眾文。

- 太田雅夫
1975 《大正デモクラシー研究》，東京：新泉社。
- 方孝謙
1994 <殖民地民族主義與 1920 年代的日治台灣—以「治警事件」及土語運動為例—>，《東吳社會學報》第 3 期，頁 161-197。
- 台灣總督府警務局編
1939 《台灣總督府警察沿革誌第二編——領台以後の治安狀況（中卷）台灣社會運動史》，復刻版，東京：龍溪書舍。
- 台灣總督府內務局學務課編
1919 《台灣總督府學事第 18 年報》。
1920 《台灣總督府學事第 19 年報》。
- 朱宏源
1988 <從民族到國家——論 Nation 意義的蛻變>，《中山社會科學譯粹》第 3 卷第 1 期，頁 118-132。
- 朱雲珍
1997 《台灣民族主義：起源與內涵之分析》，東吳大學政治學研究所碩士論文。
- 江宜樺
1998 《自由主義、民族主義與國家認同》，台北：揚智。
- 艾瑞克·霍布斯邦著，李金梅譯
1997 《民族與民族主義》，台北：麥田。
- 李紀舍（譯）
1995 <何謂國家？>（Ernest Renan 著），《中外文學》第 24 卷第 6 期，頁 4-18。
- 吳乃德
1993 <省籍意識、政治支持與國家認同——台灣族群政治理論的初探>，收入張茂桂等著，《族群關係與國家認同》，台北：業強。
- 吳文星
1983 《日據時期台灣師範教育之研究》，師範大學歷史研究所碩士論文。
- 吳密察
1993 <台灣近代國家的形成>，收入吳密察等著，《建立台灣的國民國家》，台北：前衛。
1994 <評論廖炳惠「族群與民族主義」>，收入施正鋒編，《台灣民族主義》，台北：前衛。
- 吳濁流
1978 《亞細亞的孤兒》，台北：遠行。
- 周婉窈
1989 《日據時代的台灣議會設置請願運動》，台北：自立晚報社。

若林正文

1978 <資料紹介：台灣總督府秘密文書「文化協會對策」>，收入台灣近現代史研究會編，《台灣近現代史研究》創刊號，東京：龍溪書舍。

1983 《台灣抗日運動史研究》，東京：研文。

1987 <台灣抗日運動中的「中國座標」與「台灣座標」>，《當代》第17期，頁40-50。

1988 《轉型期的台灣——「脫內戰化」的政治》（何義麟等譯），台北：故鄉。

1995 《台灣——分裂國家與民主化》（洪金珠等譯），台北：月旦。

洪炎秋

1977 <楊肇嘉回憶錄序>，收入楊肇嘉著，《楊肇嘉回憶錄》，台北：三民。

涂照彥著，李明峻譯

1991 《日本帝國主義下的台灣》，台北：人間。

班納迪克·安德森著，吳叡人譯

1999 《想像的共同體：民族主義的起源與散布》，台北：時報。

郭廷以

1954 《台灣史事概說》，台北：正中。

黃昭堂

1993 《台灣民主國之研究》（廖為智譯），台北：現代學術研究基金會。

1996 <戰後台灣獨立運動與台灣民族主義的發展>，收入施正鋒編，《台灣民族主義》，台北：前衛。

黃煌雄

1976 《蔣渭水先生——台灣的先知先覺者》，台北：輝煌。

陳芳明

1991 《謝雪紅評傳》，台北：前衛。

1998 《殖民地台灣：左翼政治運動史論》，台北：麥田。

陳翠蓮

1987 《日據時期台灣文化協會之研究——抗日陣營的結成與瓦解》，台灣大學政治學研究所碩士論文。

1998 <「大中國」與「小台灣」的經濟矛盾——以資源委員會與台灣省行政長官公署之資源爭奪為例>，收入張炎憲等編，《二二八事件研究論文集》，台北：吳三連史料基金會。

張秀哲

1947 《「勿忘台灣」落花夢》，台北：全民日報社。

張深切

1998a <里程碑：又名黑色的太陽>（上），陳芳明等編，《張深切全集》，

- 卷1，台北：文經社。
- 1998b <在廣東發動的台灣革命運動史略>，收入陳芳明等編，《張深切全集》，卷4，台北：文經社。
- 張國興
- 1997 <日本殖民統治時代台灣社會的變化（1895—1945年）>，收入張炎憲等編，《台灣史論文精選》（下），台北：玉山社。
- 游盈隆（編）
- 1997 《民主鞏固或崩潰》，台北：月旦。
- 葉榮鐘
- 1983 《台灣民族運動史》，台北：自立晚報。
- 1995 《台灣人物群像》（李南衡等編註），台北：時報。
- 楊聰榮
- 1993 <從民族國家的模式看戰後台灣的中國化>，收入吳密察等著，《建台灣的國民國家》，台北：前衛。
- 管碧玲
- 1994 《民族主義與台灣政黨政治》，台灣大學政治學研究所博士論文。
- 蔡培火
- 1925 <創業五週年和發刊壹萬部所感>，《台灣民報》第67號，頁39-42。
- 蔣渭水
- 1925 <五個年中的我>，《台灣民報》第67號，頁43-45。
- 盧建榮
- 1999 《分裂的國族認同：1975—1997》，台北：麥田。
- 簡炯仁
- 1997 《台灣共產主義運動史》，台北：前衛。
- 謝春木
- 1930 《台灣人は斯く觀る》，台北：台灣民報社。
- 1931 《台灣人 要求》，台北：台灣新民報社。
- 蕭高彥
- 1996a <多元文化與承認政治論：一個政治哲學的分析>，發表於中央研究院人文暨社會科學研究所主辦，「多元主義學術研討會」，5月30-31日。
- 1996b <共同體的理念：一個思想史之考察>，《台灣政治學刊》創刊號，頁257-295。
- 1997 <國家認同、民族主義與憲政民主：當代政治哲學的發展與反思>，《台灣社會研究季刊》第26期，頁1-27。
- 戴國輝
- 1981 <資料紹介：日本の植民地支配と台灣籍民>，收入台灣近現代史研究會編，《台灣近現代史研究》第3號，東京：龍溪書舍。

鍾淑敏

- 1996 《日本統治時代における台湾の對外發展史—台湾總督府の「南支南洋」政策を中心に—》，東京大學東洋史研究所博士論文。

鷺巢敦哉

- 1943 《台湾統治回顧談：台湾の領有と民心の變化》，台北：台湾警察協會。

(二) 英文部份

Anderson, Benedict

- 1991 *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*, New York: Verso.

Birch, Anthony H.

- 1992 *The Concepts and Theories of Modern Democracy*, New York: Routledge.

Chatterjee, Partha

- 1993 *The Nation and Its Fragments: Colonial and Postcolonial Histories*, Princeton: Princeton University Press.

Deutsch, Karl W.

- 1966 *Nationalism and Social Communication*, Cambridge: MIT Press.

Gellner, Ernest

- 1983 *Nations and Nationalism*, Ithaca: Cornell University Press.

Guibernau, Montserrat

- 1996 *Nationalism: the Nation-State and Nationalism in the Twentieth Century*, Cambridge: Polity Press.

Hobsbawm, E. J.

- 1990 *Nations and Nationalism since 1780: Programme, Myth, Reality*, Cambridge: Cambridge University Press.

Hutchinson, John & Smith, Anthony D. eds.

- 1995 *Nationalism*, London: Oxford University Press.

Miller, David

- 1995 *On Nationality*, Oxford: Clarendon Press.

Smith, Anthony D.

- 1986 *The Ethnic Origins of Nations*, New York: Basil Blackwell.
1991 *National Identity*, Reno, Nevada: University of Nevada Press.
1992 "The Nation: Invented, Imagined, Reconstructed?", in Marjorie

Ringrose & Adam J. Lerner eds., Reimagining the Nation , Buckingham :
Open University Press .

Woolf , Stuart (ed.)

1997 Nationalism in Europe , 1815 to the Present : A Reader , New York :
Routledge .